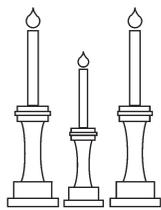


ROSH JODESH

30 de Tishrei de 5771 - 8 de Octubre de 2010

B"H



PARSHAT

Noaj

Horario para el  
encendido de las  
Velas de Shabat

Buenos Aires	18:41
Rosario	18:49
Tucumán	19:04
Bahía Blanca	19:00
Concordia	18:48
Córdoba	19:02
Salta	19:03
S. Fe	18:49
Bariloche	19:38
Mendoza	19:22

## NOVEDADES

WWW.JABAD.ORG.AR

LA PÁGINA WEB DE  
JABAD LUBAVITCH  
ARGENTINA

SE RENOVÓ

VISITALA Y CONOCE

SUS NUEVAS  
SECCIONES.

MUCHO MÁS

AMIGABLE Y CERCA

DE CADA JUDÍO DE  
HABLA HISPANA

Editado por:

Jabad Lubavitch Argentina

Agüero 1164 Buenos Aires

Tel. 4963-1221

## ADICTOS A LA FAMA

La Biblia eligió contarnos luego del diluvio- el desastre natural más grande de toda la historia que destruyó a casi toda la humanidad- la ambigua historia de la Torre de Babel. Y dice así:

*"Toda la tierra era un idioma y un propósito en común...Y se dijeron unos a los otros: "...Construyamos para nosotros una ciudad y una torre que llegue hasta los cielos, y hagamos un nombre par nosotros, no sea que nos dispersen de la faz de la tierra"...Di-s los esparció sobre la faz de la tierra y dejaron de edificar la ciudad"*

Esta es una historia extraña. ¿Por qué Di-s interrumpió su proyecto? ¿Cuál era su pecado? Sus motivos de querer construir una ciudad con una torre eran bastante entendibles, incluso nobles. La humanidad se estaba reconstruyendo luego del Diluvio que devastó a toda la raza humana, fuera de Noaj y su familia. Si tendrían que sobrevivir, deberían construir una ciudad y una torre que pudiera prevenir algún próximo desastre.

¿Por qué Di-s desaprobó este emprendimiento aparentemente maravilloso?

Una de las respuestas es: al establecer su objetivo de crear una torre que alcanzara los cielos, la gente declaró: *"Construyamos para nosotros una ciudad y una torre que llegue hasta los cielos, y hagámonos para nosotros un nombre"*. Su motivo detrás del plan de construcción era immortalizar su legado en una estructura concreta; la vitalidad de sus nombres en los anales de la historia.

¿Pero qué hay de malo en ello? ¿Quién no desea ser recordado y no ansía ver su nombre en los diarios o en la web, ó verlo inscripto con honores en las páginas de la historia?

La respuesta es simple: Cuando ves un diluvio en el que toda la humanidad desapareció, piensas en algo más que en asegurarte un nombre y un legado.

Hay gente así. Son adictos a la fama. Ocurre una tragedia, y de lo único que se preocupan es: ¿Cómo puedo ser famoso? Esta gente generalmente precisa ayuda. Cuando una generación entera observó las conse-

cuencias de un diluvio que destruyó a toda la humanidad y se centra en preservar su nombre en vez de ocuparse en reconstruir la civilización y recrear un mundo fundado con bondad, algo tiene que estar muy equivocado. Corrupción, manipulación, descaro y abuso de poder son probablemente las bases del crecimiento de esta nueva ciudad y su torre.

Esto se aplica a cualquier gran campaña y proyecto que emprende la humanidad. Si el objetivo es expandirse y no servir a Di-s, el núcleo mismo falla.

Y las consecuencias de esto se verán manifestadas en el futuro.

Tocar un corazón: Hace más de seis décadas nuestro pueblo experimentó el mayor "diluvio" de nuestra larga y sangrienta historia,

con el asesinato de un tercio del pueblo Judío, incluyendo a un millón y medio de niños. Cientos de comunidades fueron sistemáticamente eliminadas y nadie dijo nada.

En las secuelas de esta imponente destrucción, hubo algunos que sucumbieron a la naturaleza básica del hombre,

y se preguntaron: ¿Cómo puedo hacerme un nombre como gran líder, activista o visionario? Pero hubo otros que tenían otra pregunta en sus mentes: ¿Qué puedo hacer para reconstruir a un pueblo destrozado?

En nuestras vidas solemos ver gente cuyas vidas son destruidas por un "diluvio". Nuestra pregunta debe ser: ¿Cómo puedo lidiar con un corazón roto? ¿Cómo puedo ayudar a un sobreviviente? ¿Cómo puedo traer más luz al mundo? ¿Cómo puedo extender mi mano par ayudar a otra persona? ¿Qué otra mitzvá puedo hacer para curar al mundo y cambiar mi rincón y hacerlo un lugar más moral y sagrado?

¿Qué voy a hacer hoy para mover nuestro planeta dolorido un paso más cerca de la redención?

\* Por Yosef Y. Jacobson

(ESTE ARTÍCULO ESTÁ BASADO EN UNA DIRECTIVA DADA POR EL REBE DE LUBAVITCH EN 1959 A UN GRUPO DE LÍDERES JUDÍOS DE CÓMO DEBEN RESPONDER AL "DILUVIO" DEL HOLOCAUSTO)

"RABI ISRAEL BAAL SHEM TOV ENSEÑÓ QUE DE CADA COSA QUE UNO VE O ESCUCHA DEBE TOMAR UNA ENSEÑANZA PARA SU SERVICIO A DI-S"

para recibir la enseñanza por e-mail gratis: [mitvzoim@jabad.org.ar](mailto:mitvzoim@jabad.org.ar)



Llegamos a donde otros no llegan...

**www.jabad.org.ar**

al corazón de cada judío

Envíenos su pregunta a:

mivtzoim@jabad.org.ar

¿Qué Aprendemos esta Semana de la Parshá?



de las palabras  
del Rebe de Lubavitch

## Resumen de la "Parashá" Noaj

Noaj era un hombre recto, no así los demás hombres de su generación. Di-s contempló el triste estado del mundo y decidió destruir a todos sus habitantes, con excepción de Noaj y su familia, provocando un diluvio. Informó a Noaj de Su decisión y lo instruyó para que construyera un arca en el que habitarían siete parejas de cada especie animal y cada ave Kasher, y una pareja de toda otra especie viviente junto con su familia durante la inundación. El diluvio se dio durante cuarenta días y cuarenta noches, y los seres vivientes que estaban fuera del arca se ahogaron.

Di-s le dijo que saliera de ella luego de permanecer en la nave durante un año. Luego hizo aparecer un arco iris en el cielo y le dijo a Noaj que serviría como símbolo de esa promesa.

Por medio de la descendencia de los tres hijos de Noaj, la Tierra volvió a poblarse. Desafortunadamente, la humanidad no aprendió de la experiencia del diluvio y retornó a las prácticas perwersas.

Las diferentes naciones se reunieron y resolvieron construir una ciudad (Bavel) con una torre que llegara hasta el cielo.

Se sucedieron diez generaciones desde Noaj hasta Avraham.

## A NO BAJAR LOS BRAZOS

**"Noaj era un hombre justo, íntegro era en su generación" (BERESHIT 6,9)**

Sobre el versículo "Noaj era un hombre justo... en su generación", están divididas las opiniones entre nuestros Sabios Z"l. Hay quienes interpretan el término "en su generación" como un elogio- si en su moralmente caída generación era un justo "mucho más si hubiera estado en una generación de justos, hubiera sido más justo aún". Por el otro lado hay quienes lo interpretan como vergonzante: "en comparación de su generación era un justo, pero si hubiera estado en la generación de Avraham, no hubiera sido considerado para nada".

Esta discusión llama la atención: la Torá ordena "juzga a toda persona favorablemente". Si hay posibilidad de interpretar el versículo en un espíritu elogioso ¿por qué intentar explicarlo negativamente? más aún: de nuestra propia Parshá aprendemos, que la Torá se cuida de no utilizar términos despectivos hacia ninguna criatura, hasta que incluso cuando la Torá habla de animales impuros no utiliza explícitamente este vocablo, sino que se cuida y dice: "y del animal que no es puro". Siendo así ¿por qué interpretar "en su generación" en un sentido despectivo?

### LEY PRÁCTICA

La explicación de esto: La mencionada regla, que la Torá se abstiene de hacer uso de términos descalificatorios, recae sólo sobre los relatos de la Torá. Pero cuando hay que expresar una ley y un mandato, ahí la Torá lo hace con términos claros y precisos: esto está mal, y esto está bien, esto es impuro y esto es puro. Es necesario impedir todo error o mal interpretación en la comprensión de la ley. Así también en nuestro tema: la necesidad de interpretar negativamente el término 'en su generación', se debe a que hay que impedir una equivocación en la normativa correcta para la conducta práctica.

En la conducta de Noaj encontramos también un lado negativo. Por lo tanto, si Noaj hubiera sido conceptuado sólo elogiosamente podríamos pensar que su estilo representa la conducta de un justo completo. Por ello hay quienes lo interpretaron defectuosamente no con la intención de, Di-s libre, descalificarlo, sino para exigir de nosotros a que aspiremos a un nivel de perfección superior al de Noaj.

### PEDIR COMPASIÓN

Nuestros Sabios dicen, que Noaj no pidió compasión por sus contemporáneos. A diferencia de Moshé que rezó incluso por los hacedores del becerro de oro. Es verdad que esto se debió a que Moshé podía pedir compasión en base al mérito de los Patriarcas que poseían los Israelitas, cosa que la generación del diluvio carecía para apoyarse sobre él. Sin embargo, el hecho mismo del no pedir compasión es algo que merece ser reprobado.

Esta es la normativa práctica que nos enseñan los Sabios que interpretan despectivamente el 'en su generación': el judío debe saber que, cualquiera sea el caso o la situación, es su deber pedir compasión por el prójimo. Aunque éste se comporte de la manera más reprobada – es nuestro deber invocar misericordia sobre él. Debemos comportarnos como Moshé, que invocó la piedad Divina sobre Israel, y no como Noaj, que no pidió por su generación.

### LA GENERACIÓN DE LA REDENCIÓN

A partir de esto, la interpretación negativa del 'en su generación' es causante de mérito para Noaj, puesto que con ello él enseña a las generaciones siguientes hasta qué punto es un deber pedir compasión por otro Iehudí. A veces, una persona trabaja duro para influir positivamente sobre su medio ambiente, y sin embargo no tiene éxito. Le dice la Torá: también si hiciste todo, no debes asumir la actitud de 'yo a mi alma salvé'. Debes incrementar tu accionar y continuar invocando la misericordia Divina.

Y si había un deber de despertar compasión sobre una generación como la del diluvio (pecadora y corrupta), cuánto más sobre nuestra generación de los 'talones del Mashíaj' sobre la que Rambam 'legisló': "La Torá prometió que al final Israel hará Teshuvá –retornará- en el final de su exilio, y de inmediato serán redimidos". Es absolutamente seguro que debe invocarse la misericordia Divina sobre cada judío de ésta generación, y la misma invocación causará que aquel retorne en Teshuvá, y a través del retorno vendrá la verdadera y completa redención a manos del Mashíaj.

(LIKUTEI SIJOT TOMO 25, PÁG. 19)

# HIGHLIGHTS DE LA SEMANA

\* Este **viernes y Shabat (8 y 9 de octubre)** es Rosh Jodesh Marjeshván. Se recita Iaalé Veiabó en la Amidá y se agrega la Plegaria de Musaf. No se recita Tajanún.

\* El **4 de Mar Jeshvan del año 1700 e.c.**, Rabi Iehuda Hajasid llegó a Jerusalem, falleciendo tres días después de su arribo.

\* El **7 de MarJeshvan** se comienza a pedir por las lluvias en la Tierra de Israel, pues se consideraba que ese día, el último judío que había participado de la Peregrinación de Sucot al Gran Templo de Jerusalem, había llegado ya a su hogar.

## El Rincón de la Halajá (Ley Judía)

*\* por el Rav Iosef I. Feigelstock*

### EDUCACION

Los niños, aun en la más temprana edad, perciben y captan de una manera increíble. Por este motivo la Torá nos indica, ya cuando nuestros hijos llegan la madurez en la que pueden mantener una pequeña conversación, impregnarles los conceptos más básicos de su religión y su fe. Por este motivo nuestros sabios nos indican (SHULJÁN ARUJ YORE DEA 245:5) que debemos estudiar con nuestros hijos principalmente dos versículos y ellos son: **1)** “*Shemá Israel A-do-na-i E-lo-hei-nu A-do-na-i ejad*” - “*Oye, Israel, Di-s es nuestro Se-ñor, Di-s es Uno*” (DEUT. 6:4) y **2)** “*Torá tzivá lanu Moshé morashá kehilat Yacov*” - “*La Torá que Moshé nos ordenó es la herencia de la Congregación de Yacov*” (DEUT.33:4). El motivo por el cual fueron escogidos estos dos versículos en especial es por que en el caso del Shemá, expresa la unicidad de Di-s base de nuestra religión, y el segundo versículo, “*Torá*”, por ser que se trata de una herencia al pueblo de Israel. Así como para recibir una herencia (de acuerdo con la legislación judía) no importa la edad ni la condición de la persona, con tener un día de vida o

ser un anciano entrado en años, tonto o inteligente, hereda. Lo mismo ocurre con la Torá, todos somos herederos legítimos y tenemos total derecho a ella aun si somos pequeños.

Está escrito en la Torá (DEUT. 6:7 y 11:19) “*Y le enseñarás a tu hijo...*” esto indica que debemos impartir a nuestros hijos todas las enseñanzas que su educación requiera. Al ser que no siempre disponemos del tiempo y/o capacidades necesarias para poder educarlos, es que se nos hace indispensable disponer de quien lo haga. Para ello normalmente escogemos un establecimiento escolar, para que actúen a modo de nuestros apoderados.

Por este motivo, aunque personalmente no nos es siempre posible realizar la tarea, por lo menos debemos controlar que ella se esté desarrollando de la manera más correcta. Esta dedicación sirve también a modo de mensaje a nuestros hijos para que vean que para nosotros es muy importante su educación, especialmente en el campo de lo que a la Torá se refiere.

### PEQUEÑAS REVELACIONES:

#### EL DILUVIO

**“Haz tu mismo un arca de madera...” (BERESHIT. 6:14)**

Si el propósito del arca era “*mantener viva la especie sobre la faz de la tierra*” - para asegurarse que cada especie animal continúe propagándose-, ¿por qué Di-s instruyó a Noaj de hacerlo “*para él*”? Debido a que el lugar del hombre en el universo es único y crucial para toda la creación. Si él se comporta de acuerdo a la voluntad de Di-s, levanta y eleva todo el mundo, si no, arrastra a todo el planeta con él.

(SEFER HAMAAMARIM 5699)

**“En el año seiscientos de la vida de Noaj... todas las fuentes del gran abismo se abrieron... las ventanas de los cielos se abrieron” (BERESHIT 7:11)**

De acuerdo con el Zohar, esto se refiere al año seiscientos del sexto milenio (5600 - coincidió con el año civil 1840), cuando las puertas de la sabiduría de arriba (el Conocimiento Divino, específicamente, las enseñanzas místicas de la Torá) y las fuentes de la sabiduría de abajo (la ciencia y la tecnología) se abrieron como preparación para la era mesiánica, cuando “*toda la tierra será llena del conocimiento de Di-s*”.

*Rashi nos explica que cuando la Torá nombra a Noaj, también nos enumera sus méritos. Aprendemos de aquí que se debe educar al niño, para que cuando se evoque en su presencia el nombre de un Tzadik, debe de inmediato honrar al Tzadik, con admiración y calidez.*

(LIKUTEI SIJOT)



Una Ventana virtual  
hacia un judaísmo Vivencial



14 canales  
sólo con un click

**Kehot.**  
books & judaica

El local de judaica  
más importante del país.

Cabrera 3102, Buenos Aires, Argentina  
(54 11) 4964-0060 • info@kehot.com.ar

[www.Kehot.com.ar](http://www.Kehot.com.ar)

**DRA. ADRIANA  
GOLCEKER DE CHAMA**

Ginecología-Obstetricia  
Osde-Swiss Medical-CM Pueyrredon  
Staff Medico-Plan de Salud  
Hosp. Italiano  
Arenales 1611 er piso 4811-6901  
URGENCIAS: 15-49452700  
IMPORTANTE: Con el asesoramiento  
del Rab. Feigelstock

**Hasofrim**



Encuentre la mejor  
variedad en judaica  
al mejor precio

Paso 757 - Tel: 4964-5562  
info@hasofrim.com.ar  
www.hasofrim.com.ar

Compra  
Online

Libros judaicos en español



**EDITORIAL BNEI SOLEM**

"El símbolo de un buen libro judío"  
Anchorena 762 Telefax 4962-9831  
www.bneisholem.com.ar

**TALITAV**

Art. Religiosos en general  
ATENCIÓN PERSONALIZADA  
San Luis 2427  
Tel.: 4963-8044  
Tel/Fax.: 4963-8513  
info@talitav.com  
www.talitav.com

No portar en Shabat fuera de la sinagoga.  
Este folleto contiene citas sagradas,  
trátelo con el debido respeto.

## LA ENSEÑANZA SEMANAL

Director General: Rabino Tzví Grunblatt  
Editores Responsables: Sofer Moshé Dahan  
Prof. Miriam Kapeluschnik

## EL AGUA Y EL DINERO

Los nadadores conocen la sensación. Al moverse a través del agua, pierden los confines de su cuerpo y se unen con la serena enormidad de su ambiente. Cambian su autonomía por una unión armoniosa del hombre y el mundo. En el océano no hay individualismos, sólo la suma colectiva de sus partes.

En un nivel cósmico, esto es lo que la tierra experimentó en conjunto en el Gran Diluvio, cuando Di-s lo sumergió en una piscina de proporciones sin precedentes. Durante un año, la tierra estuvo sumergida dentro de las grandes aguas; cuando surgió finalmente, era un mundo transformado. La codicia del pre-diluvio, el egoísmo y la arrogancia fueron reemplazados por la humildad y el compromiso. Un mundo egoísta se convirtió en conocedor de su subordinación a su Creador.

Di-s juró no volver a inundar Su mundo de nuevo. De allí en

delante, Su método sería más sutil.

En estos días, dicen los Maestros Jasídicos, cuando empezamos a ser llevados por la vorágine y olvidamos que somos parte de un Todo Mayor, Di-s usa el dinero.

En esas ocasiones, podemos encontrarnos de repente ahogándonos en un diluvio de preocupaciones financieras. Cuando las grandes aguas de las preocupaciones materiales nos agobian, despertamos a la realidad de que no es el "yo" quien dirige el albergue, que el ego no es una entidad auto-suficiente; que somos todos absolutamente dependientes de nuestra Fuente para el sustento.

Una vez que esa lección es sabida, la vorágine se calma, el diluvio se repliega, y el Omnipotente se alegra de mimarnos con todo lo que nuestros corazones puedan desear.

\* Por Velvel Gurkow

**ACCEDER** → Créditos sin interés  
créditos sin interés → Montos de hasta \$12000  
**4966-1112** → Plazos de hasta 24 meses

Av. Corrientes 2763 Piso 3° - Capital Federal (1046)  
Horario de atención al público:  
Lunes a Jueves de 14.00 a 18.00 hs. - Viernes de 14.00 a 16.00 hs.  
Únicamente con entrevista asignada llamando al 4966-1112  
semanal@acceder.org.ar - www.acceder.org.ar

**WorldTex**  
de Tiksaatex S.A.

**PASO 525**  
TEL.: 4961-7311 (LINEAS ROTATIVAS)  
www.worldtex.com.ar

**ESTUDIO CONTABLE**  
Contador Público (U.B.A.)  
**JONATHAN ELÍAS INDIBO**  
ASESORAMIENTO CONTABLE,  
TRIBUTARIO Y LABORAL  
**ASESORESE**  
Consulta sin Cargo  
Tel: 4865-7288 Cel: 154-046-5678

**TATEKOSHER**  
Gran variedad de productos Kosher  
nacionales e importados.  
Aguero 1150. Pegadito al JABAD  
Central. Delivery s/cargo. 4963-5365